

Ноябрь 2009 года



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать шестая сессия

Рим, 18 – 23 ноября 2009 года

Первый доклад Комитета по проверке полномочий

1. Комитет по проверке полномочий тридцать шестой сессии Конференции провел два заседания 6 и 12 ноября 2009 года для изучения полученных полномочий. Комитет избрал г-жу Даниэлу Ротондаро (Сан-Марино) в качестве Председателя и г-жу Марию Эулалию Хименес де Мочи (Сальвадор) в качестве заместителя Председателя.

2. Комитет по проверке полномочий отметил, что его деятельность будет учтена в контексте проведения Всемирного саммита по продовольственной безопасности (WSFS 2009/INF/5-Rev.1). Комитет далее принял к сведению положения Правила III Общих правил Организации о "делегациях и полномочиях", а также практику и критерии, которыми Организация руководствуется при принятии полномочий в соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по данному вопросу.

3. Комитет по проверке полномочий рассмотрел полученные полномочия или информацию о составе делегаций, перечисленных в приложенных списках А и В.

4. Комитет отметил, что полномочия и информация о составе делегации Мадагаскара были им получены в двух экземплярах, представленных соответственно Его Превосходительством послом Жан-Пьером Рazaфи-Адриамихаинго и главой переходной администрации Республики Мадагаскар Его Превосходительством Андри Нириной Радзуэлиной или от его имени. Комитет отметил, что в соответствии с резолюцией 396 (V) от 14 декабря 1950 года Генеральная Ассамблея рекомендовала специализированным учреждениям, чтобы "во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, полномочным представлять государство, состоящее

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org.

членом Организации Объединенных Наций, причем этот вопрос становится предметом спора в Организации", специализированным учреждениям следует придерживаться той же позиции, что и Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций. Комитет был проинформирован о том, что согласно этой резолюции Конференция давно и последовательно придерживается практики следования позиции Генеральной Ассамблеи во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, уполномоченным представлять государство-член. Комитет принял к сведению, что ФАО получила от Секретариата Организации Объединенных Наций уведомление, подтверждающее, что делегация, возглавляемая главой переходной администрации Андри Нириной Радзуэлиной, приняла участие в работе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и участвует в работе текущей шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве представителя Мадагаскара.

5. В связи с вышеизложенным Комитет рекомендовал Конференции принять полномочия и информацию, представленные главой переходной администрации Республики Мадагаскар Его Превосходительством Андри Нириной Радзуэлиной или от его имени, и дать разрешение его делегатам принять участие в работе тридцать шестой сессии Конференции в качестве представителей Мадагаскара.

6. Комитет также напомнил, что, приняв резолюцию 63/301 от 30 июня 2009 года, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила не признавать никакое другое правительство Гондураса, которое не сформировано президентом Хосе Мануэлем Селайей Росалесом. Секретариат Организации Объединенных Наций распространил соответствующие указания и инструкции в рамках всей системы, рекомендовав всем специализированным учреждениям, программам и фондам допускать к участию в заседаниях только тех представителей Гондураса, которые могут официально подтвердить, что они являются должным образом на то уполномоченными представителями правительства, сформированного президентом Селайей.

7. Комитет был проинформирован о том, что Секретариат получил уведомление от Постоянного представительства Гондураса относительно членского состава его делегации на Конференции, без уточнения того, представляет ли эта делегация правительство, сформированное президентом Селайей. В связи с этим Секретариат обратился к Представительству Гондураса за разъяснениями по этому вопросу, однако не получил ответа. Комитет просил Секретариат вновь срочно связаться с Представительством Гондураса в отношении данного вопроса. Кроме того, Комитет поручил Секретариату проинформировать Представительство Гондураса о том, что в случае если запрошенное подтверждение не поступит, его делегация не будет допущена к участию в работе Всемирного саммита по продовольственной безопасности и тридцать шестой сессии Конференции.

8. Комитет рекомендовал Конференции принять полномочия или информацию о составе делегаций, приведенных в обоих списках, при том понимании, что официальные полномочия делегаций, перечисленных в списке В, будут переданы соответствующими странами-членами Генеральному директору в кратчайшие сроки и что все делегации получат право на полноценное участие в работе сессии Конференции. Списки приведены по состоянию на середину дня 13 ноября 2009 года.

9. Комитет рекомендовал Конференции, чтобы Комитет по уставным и правовым вопросам вновь изучил возможности для дальнейшего совершенствования процедуры проверки полномочий с учетом результатов проведения необходимых исследований и межучрежденческих консультаций.

СПИСОК А

В списке А перечислены члены и ассоциированные члены, подлинники полномочий которых имеют подпись главы государства, главы правительства, министра иностранных дел или руководителя соответствующего министерства или подписаны ими или от их имени. В него также включены члены и ассоциированные члены, чьи послы, главы миссий или постоянные представители на основании представленного подлинника уведомления подтвердили, что их делегация была сформирована на основании поручения правительства.

1. АВСТРИЯ
2. АЗЕРБАЙДЖАН
3. АРМЕНИЯ
4. БАГАМСКИЕ ОСТРОВА
5. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА
6. ГАИТИ
7. ГАМБИЯ
8. ГЕРМАНИЯ
9. ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
10. ИЗРАИЛЬ
11. ИРАК
12. ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)
13. ИРЛАНДИЯ
14. КОСТА-РИКА
15. НИГЕРИЯ
16. НИКАРАГУА
17. САЛЬВАДОР
18. САН-МАРИНО
19. САУДОВСКАЯ АРАВИЯ
20. СЕНЕГАЛ
21. СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
22. СОМАЛИ
23. ТАИЛАНД
24. ТУНИС
25. ТУРЦИЯ
26. УГАНДА
27. ФИЛИППИНЫ

28. ФИНЛЯНДИЯ
29. ШВЕЙЦАРИЯ
30. ШВЕЦИЯ
31. ШРИ-ЛАНКА
32. ЭСТОНИЯ

СПИСОК В

В списке В перечислены члены и ассоциированные члены, представившие полномочия или информацию о составе делегации в форме, среди прочего, служебного предписания, если в нем содержится прямое упоминание текущей сессии Конференции и если оно подписано соответствующим министром, вербальной ноты, фотокопии, электронной копии или факсимиле подлинника полномочий.

1. АЛБАНИЯ
2. АЛЖИР
3. АНГОЛА
4. АНДОРРА
5. АФГАНИСТАН
6. БАРБАДОС
7. БАХРЕЙН
8. БЕЛИЗ
9. БОЛИВИЯ (МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВО)
10. БРАЗИЛИЯ
11. БУРУНДИ
12. БУТАН
13. БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ
14. ВЬЕТНАМ
15. ГАЙАНА
16. ГАНА
17. ГВИНЕЯ
18. ГРЕЦИЯ
19. ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО
20. ДЖИБУТИ
21. ДОМИНИКА
22. ЗАМБИЯ
23. ЗИМБАБВЕ
24. ИНДИЯ
25. ИСПАНИЯ
26. ЙЕМЕН

27. КАБО-ВЕРДЕ
28. КАМБОДЖА
29. КАМЕРУН
30. КАНАДА
31. КАТАР
32. КЕНИЯ
33. КИПР
34. КИТАЙ
35. КОМОРСКИЕ ОСТРОВА
36. КОНГО
37. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
38. КОТ-Д'ИВУАР
39. ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
40. ЛЕСОТО
41. ЛИТВА
42. МАВРИКИЙ
43. МАВРИТАНИЯ
44. МАДАГАСКАР
45. МАЛИ
46. МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА
47. МАРОККО
48. МОЗАМБИК
49. МОНГОЛИЯ
50. МЬЯНМА
51. НАМИБИЯ
52. НЕПАЛ
53. НИГЕР
54. ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ
55. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ
56. ОМАН
57. ПАКИСТАН
58. ПАЛАУ
59. ПАНАМА
60. ПАРАГВАЙ

61. ПОЛЬША
62. ПОРТУГАЛИЯ
63. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ
64. РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
65. РУМЫНИЯ
66. САМОА
67. СВАЗИЛЕНД
68. СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА
69. СЕНТ-КИТС И НЕВИС
70. СЕНТ-ЛЮСИЯ
71. СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА
72. СЛОВАКИЯ
73. СЛОВЕНИЯ
74. СЬЕРРА-ЛЕОНЕ
75. ТОНГА
76. УГАНДА
77. УКРАИНА
78. ФИДЖИ
79. ХОРВАТИЯ
80. ЭРИТРЕЯ
81. ЮЖНАЯ АФРИКА
82. ЯПОНИЯ